

United States District Court

DISTRICT OF

MASSACHUSETTS

APPLICATION TO PROCEED IN
FORMA PAUPERIS, SUPPORTING
DOCUMENTATION AND ORDER

STEVENS

v.

HOWLAND

CASE NUMBER:

04 11938 JLT

I, William G. STEVENS

, declare that I am the (check appropriate box)

☒ petitioner/plaintiff☐ movant (filing 28 U.S.C. 2255 motion)☐ respondent/defendant☐

other

in the above-entitled proceeding; that, in support of my request to proceed without being required to prepay fees, cost or give security therefor, I state that because of my poverty, I am unable to pay the costs of said proceeding or give security therefor; that I believe I am entitled to relief. The nature of my action, defense, or other proceeding or the issues I intend to present on appeal are briefly stated as follows:

VIOLATION OF CIVIL RIGHTS, INCLUDING THE RIGHT TO PRACTICE
RELIGIOUS BELIEFS AND NOT BE DISCRIMINATED AGAINST FOR THE
PRACTICE OF THAT RELIGION.

In further support of this application, I answer the following questions.

1. Are you presently employed?

Yes ☐ No ☒

a. If the answer is "yes," state the amount of your salary or wages per month, and give the name and address of your employer. (list both gross and net salary)

b. If the answer is "no," state the date of last employment and the amount of the salary and wages per month which you received. JUNE 1998

2. Have you received within the past twelve months any money from any of the following sources?

a. Business, profession or other form of self-employment

Yes ☐ No ☒

b. Rent payments, interest or dividends?

Yes ☐ No ☒

c. Pensions, annuities or life insurance payments?

Yes ☐ No ☒

d. Gifts or inheritances?

Yes ☐ No ☒

e. Any other sources?

Yes ☐ No ☒

If the answer to any of the above is "yes," describe each source of money and state the amount received from each during the past twelve months.

3. Do you own any cash, or do you have money in checking or savings accounts?

Yes ☒ No ☐ (Include any funds in prison accounts.)

If the answer is "yes," state the total value of the items owned.

\$ 50.50 / 60.67
TOTAL \$111.17

4. Do you own or have any interest in any real estate, stocks, bonds, notes, automobiles or other valuable property (excluding ordinary household furnishings and clothing)?

Yes ☐ No ☒

If the answer is "yes," describe the property and state its approximate value.

5. List the persons who are dependent upon you for support, state your relationship to those persons, and indicate how much you contribute toward their support.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Executed on _____
(Date)

William J. Steen
Signature of Applicant

CERTIFICATE

(Prisoner Accounts Only)

I certify that the applicant named herein has the sum of \$ 50.50 per 60.67 Savings on account to his credit at the Bridgewater Complex institution where he is confined. I further certify that the applicant likewise has the following securities to his credit according to the records of said institution: _____

I further certify that during the last six months the applicant's average balance was \$ 4

see attached

[Signature]
Authorized Officer of Institution

ORDER OF COURT

The application is hereby denied

United States Judge

Date

The application is hereby granted. Let the applicant proceed without prepayment of cost or fees or the necessity of giving security therefor.

United States Judge
or Magistrate

Date

UNITED STATES DISTRICT COURT
DISTRICT OF MASSACHUSETTS

STEVENS

V.

CIVIL ACTION NO. _____

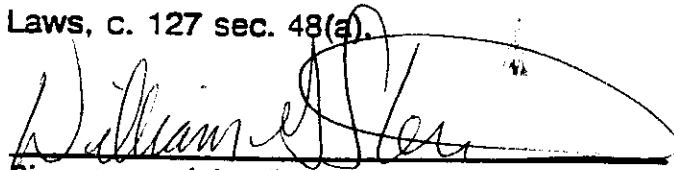
HOWLAND

AFFIDAVIT

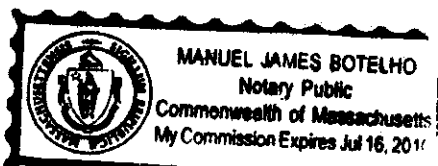
I, William G. STEVENS, an applicant to proceed in forma pauperis in the above named case, hereby depose and say as follows:

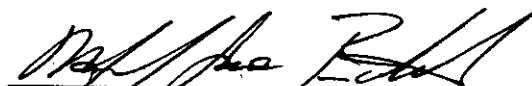
1. Attached hereto is a copy of the records reflecting the current status of my prison account maintained pursuant to the provisions of Massachusetts General Laws, Ch. 128, Sec. 3, and applicable regulations of the Department of Corrections.

2. Of those funds currently maintained in my prison account, the amount of _____ \$ 50 represents compensation paid to my account for labor performed within the meaning of Massachusetts General Laws, c. 127 sec. 48(a).


Signature of Applicant

Sworn and subscribed to before me this 31 day of AUG, ~~1993~~ ²⁰⁰⁴




NOTARY PUBLIC

MASSACHUSETTS SIGNATURE WITNESSING

Gov. Exec. Ord. #455 (03-13), §5(f)

Commonwealth of Massachusetts
County of Plymouth } SS.

On this the 31 day of AUG, 2004, before me,
Day Month Year
MANUEL JAMES BOTELHO, the undersigned Notary Public,
Name of Notary Public

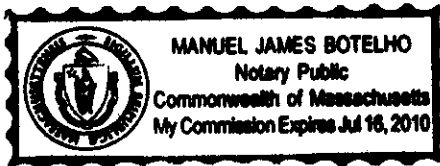
Personally appeared WILLIAM G STEVENS,
Name(s) of Signer(s)

Proved to me through satisfactory evidence of identity, which was/were
DUMAS I.D. M85829
Description of Evidence of Identity

To be the person(s) whose name(s)
Was/were signed on the preceding or
Attached document in my presence.

Manuel James Botelho
Signature of Notary Public

MANUEL JAMES BOTELHO
Printed Name of Notary



My Commission Expires 16 July 2010

Place Notary Seal and/or Any Stamp Above

OPTIONAL

Although the information in this section is not required by law it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: AFFIDAVIT

Document Date: 8/31/04 Number of Pages: 1

Signer(s) Other Than Named Above: _____

Return to Sender If Necessary
Top of thumb here

Massachusetts Department of Correction - [Inmate Transaction - TFA_OTRN]

Administr. Admiss. Bed Mng. Class. Criminal Rds. Date Comp. Medical Q.V. Prog. / Work Release Schedule Security Window

Select Inmate Commitment Number M85829

Select

Search

Today's Date 20040823 08:56

Name STEVENS

WILLIAM

Comm # M85829

Inst MASS TREATMENT CENTER

DOB 19650301

Status ACTIVE

Unit, Cell, Bed D1,010,B

Sec Level 4

Comm 20040131

PE

Release Date

SSN 398-76-5997

Personal A/C Balance \$50.50

Savings A/C Balance \$60.67

Freeze Amount \$0.00

Loan Amount \$0.00

Sentence Fees Balance \$0.00

Restitution Fees Balance \$0.00

A/C Institution MTC

Date of Transaction

Time of Transaction

Type of Transaction

☒ Credit ☐ Debit ☐ Transfer

Total Amount (\$)

Receipt #

Comments

Clear

Save

Exit

Record: 1/1

MASSACHUSETTS
DEPARTMENT OF CORRECTION
Inmate Transaction History
Summary Report

Inmate Name..... STEVENS, WILLIAM

Commitment number.... M85829

Period encompassed.... 3/20/2004 TO 8/20/2004

		personal	savings	total
Beginning Balance:	03/20/04	\$ 244.07	\$ 10.00	\$ 254.07
Balance as of	03/31/04	\$ 221.25	\$ 12.00	\$ 233.25
Balance as of	04/30/04	\$ 110.75	\$ 20.51	\$ 131.26
Balance as of	05/31/04	\$ 53.02	\$ 30.53	\$ 83.55
Balance as of	06/30/04	\$ 18.92	\$ 43.06	\$ 61.98
Balance as of	7/31/2004	\$ 78.56	\$ 53.10	\$ 131.66
Ending Balance:	08/20/04	\$ 50.50	\$ 60.67	\$ 111.17

Six month average balance: \$ 143.85

20% of six month average balance: \$ 28.77

total expenditures for period: \$ 359.95

total income for period: \$ 166.38

To the best of my knowledge the above summary information is true and accurate:

Signed:


 Evelyn E. Smith

8/23/2004

note to clear numbers Ctrl-Z

**COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
DEPARTMENT OF CORRECTION
Inmate Transaction Report**

Date : 20040820 14:16

Page : 1

Commit# : M85829 MASS. TREATMENT CENTER

Name : STEVENS, WILLIAM, G. Statement From 20040320

Inst : MASS. TREATMENT CENTER To 20040820

Block : D1

Cell/Bed : 010/B

Transaction Date	Type	Receipt #	Check No	Inst Name	Notes	Personal		Savings	
						Income	Expense	Income	Expense
Total Transaction before this Period :						\$351.76	\$107.69	\$10.00	\$0.00
20040324 15:32	EX - External Disbursement	2567594	90205	MTC	-CASSETTE TAPES-COMMONWEALTH OF MASS.	\$0.00	\$5.20	\$0.00	\$0.00
20040325 22:30	CN - Canteen	2579464		MTC	-Canteen Date : 20040325	\$0.00	\$19.62	\$0.00	\$0.00
20040331 23:01	PY - Payroll	2601320		MTC	-20040314 To 20040320	\$2.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040331 23:01	PY - Payroll	2601321		MTC	-20040314 To 20040320	\$0.00	\$0.00	\$2.00	\$0.00
20040402 13:25	EX - External Disbursement	2611787	90521	MTC	-FLYING BUFFALO, INC.	\$0.00	\$10.00	\$0.00	\$0.00
20040405 11:02	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2614981		MTC	-POSTAGE-POSTAGE - Z11-POSTAGE - Z11	\$0.00	\$1.52	\$0.00	\$0.00
20040405 11:03	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2614987		MTC	-POSTAGE-POSTAGE - Z11-POSTAGE - Z11	\$0.00	\$5.20	\$0.00	\$0.00
20040407 15:35	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2625358		MTC	-CLOTHING ORDER-KCN WASH ACCOUNT - Z5-KCN WASH ACCOUNT - Z5	\$0.00	\$40.40	\$0.00	\$0.00
20040407 23:01	PY - Payroll	2631027		MTC	-20040321 To 20040327	\$2.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040407 23:01	PY - Payroll	2631028		MTC	-20040321 To 20040327	\$0.00	\$0.00	\$2.00	\$0.00
20040408 22:30	CN - Canteen	2637750		MTC	-Canteen Date : 20040408	\$0.00	\$29.29	\$0.00	\$0.00
20040413 11:07	IS - Interest	2664464		MTC		\$0.24	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040413 11:07	IS - Interest	2664465		MTC		\$0.00	\$0.00	\$0.01	\$0.00
20040413 11:59	CI - Transfer from Club to Inmate A/c	2665137		MTC	-DID IN ERROR AS POSTAGE S/B CHECK NT POSTGE CREDIT PER EVELYN SMITH-M85829 STEVENS,WILLIAM G PERSONAL-POSTAGE - Z11	\$5.20	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040414 23:01	PY - Payroll	2675813		MTC	-20040328 To 20040403	\$2.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040414 23:01	PY - Payroll	2675814		MTC	-20040328 To 20040403	\$0.00	\$0.00	\$2.00	\$0.00
20040415 22:30	CN - Canteen	2682119		MTC	-Canteen Date : 20040415	\$0.00	\$6.71	\$0.00	\$0.00
20040420 15:18	EX - External Disbursement	2693465	90883	MTC	-COMMONWEALTH OF MASS	\$0.00	\$5.20	\$0.00	\$0.00
20040421 23:01	PY - Payroll	2703657		MTC	-20040404 To 20040410	\$2.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040421 23:01	PY - Payroll	2703658		MTC	-20040404 To 20040410	\$0.00	\$0.00	\$2.00	\$0.00
20040422 22:30	CN - Canteen	2709908		MTC	-Canteen Date : 20040422	\$0.00	\$18.84	\$0.00	\$0.00
20040428 23:01	PY - Payroll	2731889		MTC	-20040411 To 20040417	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040428 23:01	PY - Payroll	2731890		MTC	-20040411 To 20040417	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040429 22:30	CN - Canteen	2738429		MTC	-Canteen Date : 20040429	\$0.00	\$7.28	\$0.00	\$0.00
20040505 14:30	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2756453		MTC	-POSTAGE TO ATTY EDWARD F X LYNCH/PO BOX 646/BARNSTABEL MA 02630-POSTAGE - Z11-POSTAGE - Z11	\$0.00	\$2.21	\$0.00	\$0.00
20040505 23:01	PY - Payroll	2760817		MTC	-20040418 To 20040424	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00

**COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
DEPARTMENT OF CORRECTION
Inmate Transaction Report**

Date : 20040820 14:16

Page 2

Commit# : M85829 MASS. TREATMENT CENTER

Name : STEVENS, WILLIAM, G. Statement From 20040320

Inst : MASS. TREATMENT CENTER To 20040820

Block : D1

Cell/Bed : 010 /B

Transaction Date	Type	Receipt #	Check No	Inst Name	Notes	Personal		Savings	
						Income	Expense	Income	Expense
20040505 23:01	PY - Payroll	2760818		MTC	~20040418 To 20040424	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040506 22:30	CN - Canteen	2767530		MTC	~Canteen Date : 20040506	\$0.00	\$27.61	\$0.00	\$0.00
20040512 23:01	PY - Payroll	2789425		MTC	~20040425 To 20040501	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040512 23:01	PY - Payroll	2789426		MTC	~20040425 To 20040501	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040513 07:33	IS - Interest	2808556		MTC		\$0.19	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040513 07:33	IS - Interest	2808557		MTC		\$0.00	\$0.00	\$0.02	\$0.00
20040519 23:01	PY - Payroll	2833318		MTC	~20040502 To 20040508	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040519 23:01	PY - Payroll	2833319		MTC	~20040502 To 20040508	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040520 22:30	CN - Canteen	2839592		MTC	~Canteen Date : 20040520	\$0.00	\$23.37	\$0.00	\$0.00
20040526 13:01	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2857189		MTC	~CT/RR TO EDWARD FLYNN, SEC OF PUBLIC SAFETY EXEX OFFICE OF PUBLIC SAFETY ONE ASHBURTON PL ROOM 2133 BOSTON MA 02108-POSTAGE - Z11-POSTAGE - Z11	\$0.00	\$4.88	\$0.00	\$0.00
20040526 23:01	PY - Payroll	2862789		MTC	~20040509 To 20040515	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040526 23:01	PY - Payroll	2862790		MTC	~20040509 To 20040515	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040527 22:30	CN - Canteen	2871005		MTC	~Canteen Date : 20040527	\$0.00	\$9.85	\$0.00	\$0.00
20040602 23:01	PY - Payroll	2886039		MTC	~20040516 To 20040522	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040602 23:01	PY - Payroll	2886040		MTC	~20040516 To 20040522	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040604 22:30	CN - Canteen	2900125		MTC	~Canteen Date : 20040604	\$0.00	\$12.96	\$0.00	\$0.00
20040607 13:46	IC - Transfer from Inmate to Club A/c	2906751		MTC	~POSTAGE TO ATTY EDWARD F X LYNCH-POSTAGE - Z11-POSTAGE - Z11	\$0.00	\$0.60	\$0.00	\$0.00
20040609 23:01	PY - Payroll	2918745		MTC	~20040523 To 20040529	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040609 23:01	PY - Payroll	2918746		MTC	~20040523 To 20040529	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040610 07:36	IS - Interest	2938065		MTC		\$0.10	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040610 07:36	IS - Interest	2938066		MTC		\$0.00	\$0.00	\$0.03	\$0.00
20040611 08:43	CN - Canteen	2943587		MTC	~Canteen Date : 20040610	\$0.00	\$7.42	\$0.00	\$0.00
20040616 23:01	PY - Payroll	2965376		MTC	~20040530 To 20040605	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040616 23:01	PY - Payroll	2965377		MTC	~20040530 To 20040605	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040617 22:30	CN - Canteen	2972965		MTC	~Canteen Date : 20040617	\$0.00	\$9.12	\$0.00	\$0.00
20040623 23:01	PY - Payroll	2994084		MTC	~20040606 To 20040612	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040623 23:01	PY - Payroll	2994085		MTC	~20040606 To 20040612	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040624 22:30	CN - Canteen	3003012		MTC	~Canteen Date : 20040624	\$0.00	\$16.60	\$0.00	\$0.00

**COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
DEPARTMENT OF CORRECTION
Inmate Transaction Report**

Date : 20040820 14:16

Page : 3

Commit# : M85829 MASS. TREATMENT CENTER

Name : STEVENS, WILLIAM, G, Statement From 20040320

Inst : MASS. TREATMENT CENTER To 20040820

Block : D1

Cell/Bed : 010 /B

Transaction Date	Type	Receipt #	Check No	Inst Name	Notes	Personal		Savings	
						Income	Expense	Income	Expense
20040630 23:01	PY - Payroll	3022770		MTC	~20040613 To 20040619	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040630 23:01	PY - Payroll	3022771		MTC	~20040613 To 20040619	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040707 10:22	ML - Mail	3043460		STH	~M STEVENS	\$60.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040707 10:22	TI - Transfer from Institution	3043461		STH	~Associate Receipt Number is 3043460	\$0.00	\$60.00	\$0.00	\$0.00
20040707 10:22	TI - Transfer from Institution	3043462		MTC	~Associate Receipt Number is 3043460	\$60.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040707 23:01	PY - Payroll	3052217		MTC	~20040620 To 20040626	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040707 23:01	PY - Payroll	3052218		MTC	~20040620 To 20040626	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040708 22:30	CN - Canteen	3059439		MTC	~Canteen Date : 20040708	\$0.00	\$17.43	\$0.00	\$0.00
20040713 17:10	IS - Interest	3085830		MTC		\$0.04	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040713 17:10	IS - Interest	3085831		MTC		\$0.00	\$0.00	\$0.04	\$0.00
20040714 09:27	ML - Mail	3088891		STH	~BARBARA KACZMAREK	\$50.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040714 09:27	TI - Transfer from Institution	3088892		STH	~Associate Receipt Number is 3088891	\$0.00	\$50.00	\$0.00	\$0.00
20040714 09:27	TI - Transfer from Institution	3088893		MTC	~Associate Receipt Number is 3088891	\$50.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040714 23:01	PY - Payroll	3097042		MTC	~20040627 To 20040703	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040714 23:01	PY - Payroll	3097043		MTC	~20040627 To 20040703	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040715 22:30	CN - Canteen	3104050		MTC	~Canteen Date : 20040715	\$0.00	\$23.54	\$0.00	\$0.00
20040721 23:01	PY - Payroll	3125633		MTC	~20040704 To 20040710	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040721 23:01	PY - Payroll	3125634		MTC	~20040704 To 20040710	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040722 22:30	CN - Canteen	3132962		MTC	~Canteen Date : 20040722	\$0.00	\$7.28	\$0.00	\$0.00
20040728 23:01	PY - Payroll	3153851		MTC	~20040711 To 20040717	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040728 23:01	PY - Payroll	3153852		MTC	~20040711 To 20040717	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040729 22:30	CN - Canteen	3161811		MTC	~Canteen Date : 20040729	\$0.00	\$12.15	\$0.00	\$0.00
20040804 23:01	PY - Payroll	3181874		MTC	~20040718 To 20040724	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040804 23:01	PY - Payroll	3181875		MTC	~20040718 To 20040724	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040811 17:04	IS - Interest	3219688		MTC		\$0.11	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040811 17:04	IS - Interest	3219689		MTC		\$0.00	\$0.00	\$0.07	\$0.00
20040811 23:01	PY - Payroll	3226260		MTC	~20040725 To 20040731	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040811 23:01	PY - Payroll	3226261		MTC	~20040725 To 20040731	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00
20040812 22:30	CN - Canteen	3232805		MTC	~Canteen Date : 20040812	\$0.00	\$20.65	\$0.00	\$0.00
20040818 23:01	PY - Payroll	3254375		MTC	~20040801 To 20040807	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
20040818 23:01	PY - Payroll	3254376		MTC	~20040801 To 20040807	\$0.00	\$0.00	\$2.50	\$0.00

Page : 4

MASS. TREATMENT CENTER

Statement From 20040320

TO 20040820

Cell/Bed : 010 /B

	Personal	Savings
Balance as of ending date :	\$50.50	\$60.67

Personal	Savings	Freeze	Loan	Restitution	Sentence
\$50.50	\$60.67	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00